

4 VOYAGES AU LONG DES CÔTES

INTRODUCTION

Plan de son
Ouvrage.

IL divisa ses Remarques en cinq Livres. Le premier traite de l'étendue, de la division & de la fertilité de la Côte d'Or; le second, des manières, des usages, de la Religion & du Gouvernement [des habitans]; le troisième, du Commerce des Nègres & des Européens [sur la Côte]; le quatrième, des animaux sauvages & privés, quadrupèdes, reptiles, insectes, oiseaux, poissons, & des plantes, [des légumes,] des fruits & autres végétaux; le cinquième, des Royaumes de *Landinghur*, de *Koto*, des deux Popès & de la charmante Contrée de (p) *Juida*. L'Auteur y joignit une Description des Côtes, dans un Voyage qu'il fit en 1698. Mais, dans la suite, ayant eu l'occasion d'envoyer toutes les Parties de son Ouvrage, en vingt-deux Lettres; à un Médecin de ses amis, il prit la résolution de le publier dans cette forme, avec une addition de deux Lettres, qu'il avoit reçues [en divers tems,] de deux Officiers de la Compagnie; l'une, de David Van Nyendaël, concernant Bénin; l'autre, qui contient une description des Côtes d'Yvoire & de Malaguette, par John Sneek. [C'est un volume de 493 pages sans le titre, la préface, la table des Chapitres & des principales matières.]

CET Ouvrage, après avoir paru d'abord en Hollandois, fut traduit en plusieurs autres Langues. L'Angleterre en compte trois Editions; la première, en 1705. C'est celle dont on s'est servi pour ce Recueil.

Motifs de
l'Auteur pour
donner ses
Observations
au Public.

[OUTRE les motifs communs, qui peuvent exciter un Voyageur à publier ses observations,] Bosman considéra que la Côte de Guinée étoit alors un Pays presque inconnu à toute l'Europe, & qu'à la réserve de quelques peintures hasardées, rassemblées dans des livres écrits sur d'autres sujets dont la plupart étoient contraires à la vérité & qui n'offroient qu'une misérable esquisse, il n'en avoit point encore paru (q) de véritable Description. [A cette occasion, il prit connoissance de deux gros Ouvrages du siècle précédent, qui, sans être méprisables dans ce qu'ils contiennent sur la Hollande [& sur d'autres Pays de l'Europe,] ne (r) lui parurent dignes d'aucune attention, dans tout ce qui concerne les autres Parties du Monde. Il s'est dispensé de nommer [dans la préface d'où ceci est tiré,] les Auteurs qu'il censure; mais on croit reconnaître, à divers traits, *Olfert Dapper* & *Guillaume Godschalck Van Fockenbrog*, ou *Folquenbrog*, comme d'autres l'écrivent. Sa critique les épargne peu dans le cours de ses Relations (s). Tandis qu'il achevoit son entreprise, il eut le bonheur de voir arriver sur la Côte un habile Dessinateur. [C'étoit l'homme qui lui manquoit pour] lever tous les Plans des Ports Européens à l'Est de Mina. Il se hâta de l'employer; & pour écarter les obstacles, il l'accompagna dans cette entreprise, à l'occasion d'une affaire de Commerce dont il fut alors chargé par le Directeur Général de Hollande. Les animaux furent tirés d'après nature; & les Forts, suivant les règles ordinaires de la Perspective. Mais le

Hazard qui
lui procure
des Plans.

(p) *Angl.* de *Sida* ou *Whidah*.

(q) Bosman, [qu'on ne fait ici que traduire,] paroît avoir ignoré l'Ouvrage dont on a parlé sous le nom d'Artus. Cependant il s'accorde si parfaitement avec lui dans ses Remarques qu'on est quelquefois tenté de le soupçonner de plagiat, comme Barbot.

(r) *Angl.* ne méritent aucune créance dans la moitié de leurs relations des Païs étrangers R. d. E.

(s) Voyez la Description de la Guinée par Bosman, pag. 112, 222. [& dans plusieurs autres endroits.]